



**MEMORANDO DE ENTENDIMIENTO  
SOBRE LA CONSERVACIÓN DE  
TIBURONES MIGRATORIOS**

CMS/Sharks/MOS4/Doc.11.1  
12 de febrero 2023  
Original: Inglés

4ª Reunión de los Signatarios  
Bonn, 28 de febrero-2 de marzo 2023  
Orden del día 11

**APLICACIÓN Y REVISIÓN DEL PROGRAMA DE  
DESARROLLO DE CAPACIDADES**

1. En la parte 1 de este documento se incluye un resumen de las actividades realizadas durante el trienio para la Aplicación y revisión del programa de desarrollo de capacidades (CBP) del MdE por parte de los Signatarios, los Socios colaboradores, el Comité Asesor y la Secretaría.
2. La parte 2 examina si se requieren revisiones del CBP en función de las necesidades comunicadas por los Signatarios en los Informes Nacionales en el marco de la pregunta 21.

**Introducción**

3. El CBP del MdE sobre tiburones se adoptó en la MOS3 ([CMS/Sharks/MOS3/Outcome 3.6](#)) y

*“tiene como objetivo guiar a los Signatarios del MdE sobre tiburones, al Comité Asesor, a la Secretaría y a los Socios Colaboradores en la mejora de la capacidad general necesaria para implementar el Plan de Conservación del MdE sobre tiburones».*

*El Programa incluye actividades clave de la más alta prioridad, dirigidas a abordar las principales necesidades de capacitación de los Signatarios. El Programa debería actualizarse de manera periódica en cada MOS y debería basarse en las necesidades de capacitación expresadas por los Signatarios.*

*La implementación del Programa se financiaría mediante contribuciones voluntarias y en especie de los Signatarios y otros países u organizaciones donantes.*

*Siempre que sea posible, se solicita a la CMS que apoye estas actividades en el contexto de las actividades de divulgación y capacitación relacionadas con la CMS.*

*Si fuera apropiado y factible, la capacitación se llevaría a cabo en cooperación con otras organizaciones relevantes, en particular, pero no exclusivamente, con la CITES, la FAO, las OROP y las Convenciones de mares regionales y planes de acción, así como con el sector privado y sin ánimo de lucro».*

4. Además, se encomendó la implementación del CBP en el marco de la actividad 10 del Programa de Trabajo 2019-2021 ([CMS/Sharks/MOS3/Outcome 3.9](#)).

**Parte 1: implementación de actividades de capacitación**

5. Como contribución al Programa de Capacitación ([CMS/Sharks/MOS3/Outcome 3.6](#)) y al Programa de Trabajo (POW) 2019-2021 ([CMS/Sharks/MOS3/Outcome 3.9](#)), la Secretaría ha recaudado fondos para implementar diversas iniciativas importantes que se presentan a continuación y se describen con más detalle en [CMS/Sharks/MOS4/Doc.11.1](#). Estas actividades fueron financiadas por el gobierno de Alemania y el Principado de Mónaco. El Comité Asesor (CA) orientó a la Secretaría y participó activamente en la implementación de estas actividades.

6. Muchas actividades se centraron en apoyar el desarrollo de capacidades en África Occidental, que se había establecido como región prioritaria en la MOS3.

#### *Guía de campo para la identificación de tiburones y rayas en África Occidental.*

7. Se ha elaborado una guía de identificación completa con una selección de 26 especies de tiburones y rayas enumeradas en virtud de tres instrumentos internacionales:
  - a) el Memorando de Entendimiento sobre la Conservación de los Tiburones Migratorios,
  - b) la Convención sobre la Conservación de las Especies Migratorias de Animales Silvestres (CMS) y
  - c) la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (CITES).
8. Se ha confirmado la presencia de las especies incluidas en la guía en las aguas de al menos uno de los siete países que integran la Comisión Subregional de Pesca (SRFC), a saber, Cabo Verde, Guinea, Guinea-Bissau, Mauritania, Senegal, Sierra Leona y Gambia. La guía se ha editado en tres idiomas y se ha impreso un total de 650 copias, 250 en inglés y francés y 150 en portugués.
9. Estas guías se han distribuido a observadores que operan en siete países y se han utilizado en talleres de formación de observadores organizados en colaboración con BirdLife International África en el marco del proyecto «Minimización de las capturas incidentales de aves y tortugas marinas en la pesca industrial de África Occidental». La guía de campo está disponible en tres idiomas en el documento [CMS/Sharks/MOS4/Inf.4](#).
10. Esta actividad estaba prevista en las actividades 1 a), b) y e) del CBP, que solicitaban a las entidades pertinentes que «*elaborasen o actualizarasen/tradujesen y difundiesen guías de identificación*» y que «*elaborasen una guía de identificación CMS/CITES en varios idiomas*» y que «*facilitasen el intercambio de conocimientos y experiencia entre los Signatarios dentro de las regiones y entre ellas*», respectivamente.

#### *Formación de observadores en conservación de tiburones y rayas en África Occidental*

11. Se elaboró un plan de estudios completo y material didáctico para facilitar las sesiones de formación para observadores de pesca en África Occidental destinadas a mejorar la capacidad para identificar con precisión las especies de tiburones y rayas contempladas en los instrumentos internacionales. Durante estos talleres se utilizó como apoyo práctico la «*Guía de campo para la identificación de tiburones y rayas en África Occidental*» mencionada con anterioridad.
12. Se impartieron sesiones de formación de un día de duración para observadores de pesca industrial en Dakar, Senegal (18 de marzo de 2022), Banjul, Gambia (20 de marzo de 2022), y Cabo Verde (24 de agosto de 2022), en las que se impartió formación a alrededor de 100 nuevos observadores de pesca. En el documento CMS/Sharks/MOS4/Inf.10 figura un informe de los talleres impartidos en Senegal y Gambia.
13. Esta actividad estaba prevista en las actividades 1 c) y d) del CBP, que solicitaban «*identificar los materiales de formación existentes o desarrollarlos, incluso para la Capacitación de Capacitadores (CDC), sobre identificación de especies, documentación de protocolos (estandarizados), recopilación y notificación de datos, así como técnicas seguras de manipulación y liberación*» y «*proporcionar formación o informar a los Signatarios sobre los talleres de formación adecuados que se celebren en la región*».

### Fichas técnicas sobre las amenazas a tiburones y rayas

14. En colaboración con el SSG de la CSE de la UICN, se han elaborado cinco fichas técnicas sobre las amenazas e impactos humanos sobre los tiburones y las rayas (CMS/Sharks/MOS4/Inf.7), financiadas por el gobierno de Alemania y el Principado de Mónaco y con el apoyo técnico del CA. Estas fichas técnicas, cuyos autores son Simon J Pierce y Ryan Charles, abordan (1) la sobrepesca, (2) la degradación y pérdida de hábitats (3) el cambio climático, (3) la contaminación y (4) el turismo, y se ofrecen en tres idiomas en el documento [CMS/Sharks/MOS4/Inf.7](#).
15. Esta actividad estaba prevista en la actividad 6 a) del CBP en la que se solicitaba «desarrollar materiales de sensibilización o identificar aquellos existentes, que se puedan adaptar a las necesidades de las diferentes regiones y países». Se necesitarían fondos adicionales para preparar las versiones impresas. Estas fichas están disponibles en el [Info Hub](#) de la página web del MdE sobre tiburones y se publicarán en la revista trimestral [Sharks News](#), editada por el Grupo de Especialistas en Tiburones de la CSE de la UICN. La primera ficha técnica sobre «Los efectos de la sobrepesca en tiburones y rayas» ya se incluyó en la última edición de [Sharks News, publicada el 7 de enero de 2023](#).

### Carteles sobre especies

16. Se han elaborado y diseñado dos carteles para mostrar las especies incluidas en los Apéndices I y II de la CMS, el MdE sobre tiburones y la CITES, así como el grupo de rayas rhino, en peligro crítico, en inglés, francés y español, y se facilitan en los documentos [CMS/Sharks/MOS4/Inf.8](#) y [CMS/Sharks/MOS4/Inf.9](#).
17. El Gobierno de Alemania ha tenido la amabilidad de facilitar 100 copias impresas de las versiones en inglés y francés que se distribuyeron entre los participantes interesados en la conservación y gestión de tiburones y rayas en el 10° Foro Regional Marino y Costero (PRCM) que se celebró en Saly (Senegal) del 29 de marzo al 1 de abril de 2022. El Foro reunió a expertos y representantes de alto nivel de instituciones nacionales y regionales, especialistas técnicos, socios financieros y actores de la sociedad civil de África Occidental. Esta actividad también estaba prevista en la actividad 6 a) del CBP.

### Info Hub del MdE sobre tiburones

18. La Secretaría ha colaborado estrechamente con la Unidad IMCA<sup>1</sup> para actualizar y mantener la página web del MdE sobre tiburones como parte de la página web general de la Familia CMS ([www.cms.int/sharks](http://www.cms.int/sharks)). Las cuentas en redes sociales de la CMS se han utilizado de forma habitual para promocionar el MdE, así como otros artículos y noticias relevantes acerca de la conservación de los tiburones.
19. La Secretaría ha creado una nueva página en su web, un «[Info Hub](#)» que contiene información relevante para la conservación y gestión de tiburones y rayas y que pretende apoyar a los Signatarios y a las partes interesadas relevantes en la implementación del MdE y sus objetivos.
20. El establecimiento de esta nueva sección de información implementa la actividad 8 del Programa de Trabajo 2019-2021, que solicita al Comité Asesor, a la Secretaría y a los Signatarios lo siguiente:

*“Crear un repositorio de información pertinente, incluida la identificación de especies, la mitigación de las capturas incidentales y la manipulación segura, la supervivencia de los descartes y otra información pertinente sobre gestión pesquera para ayudar a los gestores. Animar a los Signatarios a proporcionar dicha información a la Secretaría.”*

<sup>1</sup> Unidad Mixta CMS & AEWA de Gestión de la Información, Comunicación y Sensibilización

21. Tenga en cuenta que la herramienta se encuentra aún en fase de desarrollo y que está previsto actualizar continuamente el portal, añadiendo nuevos documentos y materiales a medida que estén disponibles. Por lo tanto, le animamos a que nos envíe los documentos y materiales que desee compartir con la comunidad del MdE en general a través de nuestra página web. Además, agradecemos sus comentarios y sugerencias sobre cómo mejorar el portal en el futuro.

## **Parte 2: revisión del Programa de Capacitación**

22. Para una revisión del CBP, la Secretaría se remitió a la información proporcionada por los Signatarios en respuesta a la pregunta 21 del Formato de Informe Nacional. De los 21 Signatarios que presentaron informes, 18 han expresado que tienen necesidades de capacitación, mientras que solo cuatro encuestados especificaron que no tienen ninguna necesidad de capacitación en la actualidad. Dichas necesidades se centraban principalmente en las áreas de «Capacidad técnica» y «Financiación». Para obtener más información, consulte [CMS/Sharks/MOS4/Doc.8.1](#).
23. Después de comparar las necesidades comunicadas por los Signatarios, la Secretaría llegó a la conclusión de que estas ya estaban cubiertas en gran medida por el CBP existente y sugiere que no se revise en estos momentos, sobre todo teniendo en cuenta los limitados recursos de los que dispone el MdE.

### Acción solicitada:

24. Se solicita a la Reunión de Signatarios que:  
  
Tome nota del informe, lo revise y proporcione orientación.